

"Grün 80" 2. Schweizerische Ausstellung für Garten- und Landschaftsbau 1980 in Basel = "Verdure 80" 2e exposition suisse pour l'art des jardins et l'architecture paysagère, en 1980, à Bâle = "Grün 80" 2nd Swiss Exhibition for Garden and Landscape Design...

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **17 (1978)**

Heft 1: **Gestaltete Höfe und Hinterhöfe = Cours et arrière-cours aménagées = Developed courts and backyards**

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-135001>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

«Grün 80»
2. Schweizerische
Ausstellung für Garten- und
Landschaftsbau 1980
in Basel

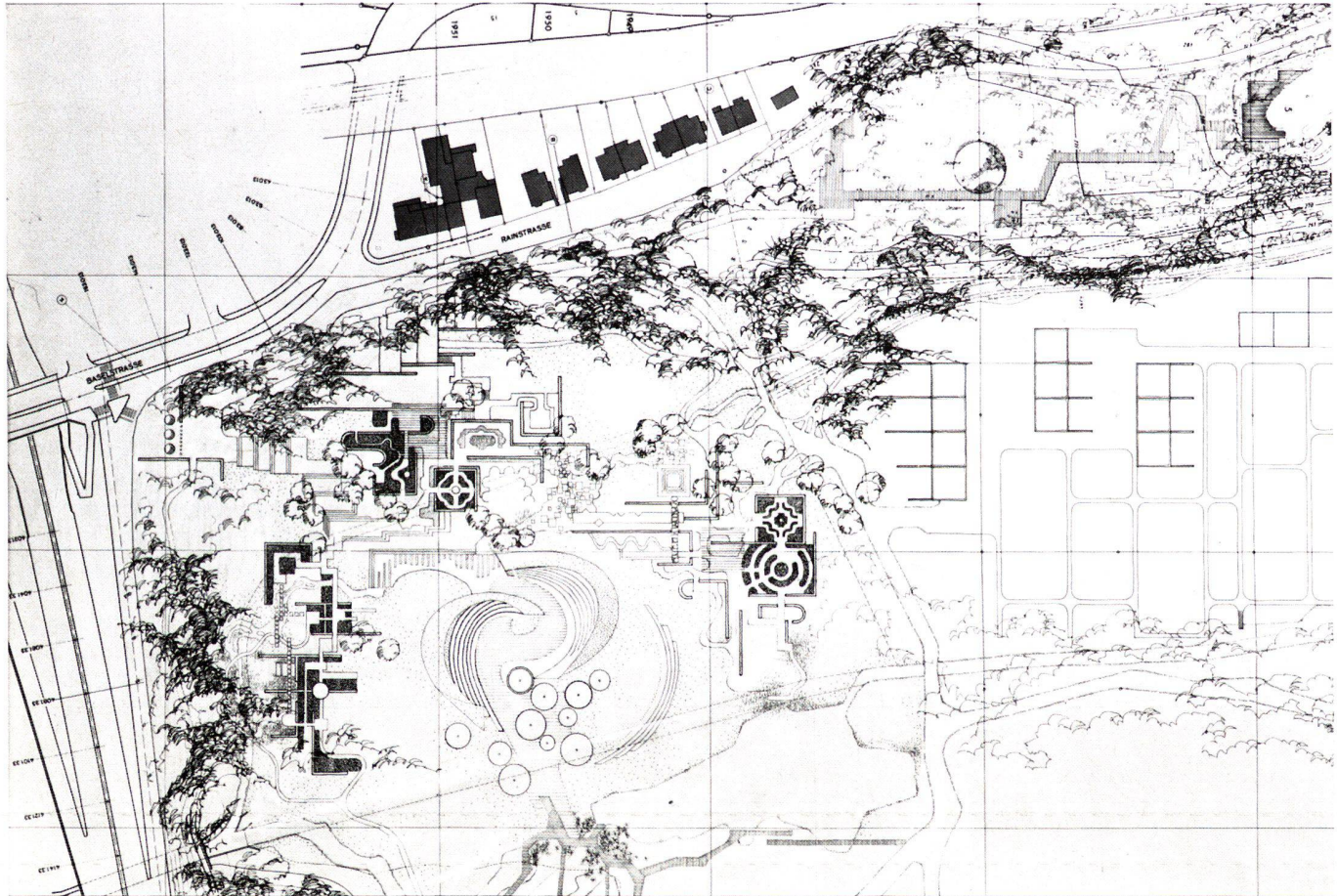
Sektoren-Wettbewerb:
Prämierte Projekte für den Sektor «Schöne
Gärten»

«Verdure 80»
2e exposition suisse pour
l'art des jardins et
l'architecture paysagère,
en 1980, à Bâle

Concours des secteurs:
Projets primés pour le secteur «Les beaux jar-
dins».

«Grün 80»
2nd Swiss Exhibition
for Garden and
Landscape Design
Basle 1980

Sector Competition — Prize-winning Projects
for the «Beautiful Gardens» Sector.



Projekt im 1. Rang von W. Neukom — Vadi
+ Rasser — Ad. Zürcher.

Projet avec 1er prix de W. Neukom — Vadi
+ Rasser — Ad. Zürcher.

Project awarded 1st prize by W. Neukom —
Vadi + Rasser — Ad. Zürcher.

In der programmatischen Schrift «Grün 80 —
Vorwärts zur Natur» wurde für den Sektor
«Schöne Gärten» folgende Zielsetzung ge-
nannt: Künstlerisch ausgestattete Gärten, Gar-
tenmuseum, seltene Anlagen, Wasserspiele.

1. Rang
Willi Neukom, Garten- und Landschaftsarchi-
tekt BSG/SWB, Zürich
Vadi und Rasser, dipl. Architekten BSA/SIA,
Basel

Adolf Zürcher, Garten- und Landschaftsarchi-
tekt BSG, Oberwil/ZG

Das Projekt zeichnet sich im südlichen Teil
durch eine beachtliche architektonische Qua-
lität aus. Die ablesbare topographische Gestal-
tung entspricht den vorhandenen Gegeben-
heiten und ordnet sich in dieselben ein. Es
bietet sowohl für die «Grün 80» wie auch für
die Nachnutzung günstige Voraussetzungen.

In der Gestaltung der Thematik kommt eine
moderne Auffassung zum Ausdruck. Sie steht
in einem spannungsvollen Gegensatz zum his-
torisch und ländlich geprägten Teil des Aus-
stellungsgeländes. Diese Lösung ermöglicht
das Einbauen von differenzierten Einzelaus-
stellungen in bester Weise.

Dans la brochure programme «Verdure 80 —
promotion de la nature», l'objectif pour le
secteur «Les beaux jardins» est ainsi défini:
jardins présentés avec art, musée du jardin,
aménagements exceptionnels, jeux d'eau.

1er prix
Willi Neukom, architecte-paysagiste FSAP/SWB,
Zurich

Vadi et Rasser, architectes dipl. FAS/SIA,
Bâle

Adolf Zürcher, architecte-paysagiste FSAP,
Oberwil ZG

Ce projet se distingue par une qualité archi-
tectonique remarquable dans la zone sud. La
réalisation sur le plan topographique, telle
qu'on peut la relever, est conforme aux don-
nées et s'y adapte. Le projet présente des
suggestions intéressantes aussi bien pour
Verdure 80 que pour l'exploitation ultérieure.

La forme concrétisant le thème témoigne d'une
conception moderne, qui constitue un piquant
contraste avec la partie du terrain de l'expo-
sition marquée par l'histoire et la vie cham-
pêtre. Cette solution permet d'incorporer au
mieux plusieurs expositions distinctes.

En raison de la future utilisation d'installa-

The programmatic publication «Grün 80 —
Forward to Nature» listed the following objec-
tives for the «Beautiful Gardens» Sector:
artistically designed gardens, garden museum,
rare designs, waterworks.

1st prize:
Willi Neukom, Garden and Landscape Archi-
tect BSG/SWB, Zurich

Vadi and Rasser, cert. Architects BSA/SIA,
Basle

Adolf Zürcher, Garden and Landscape Archi-
tect BSG, Oberwil ZG

Remarkable architectural quality distinguishes
the southern part of the project. The visible
topographical design corresponds to the natu-
ral features and blends into them. It offers
favourable prerequisites for Grün 80 and sub-
sequent utilization.

In the treatment of the subject a modern in-
terpretation finds its expression. It is in exci-
ting contrast to the historically and rurally mod-
elled portion of the exhibition site. This solu-
tion enables differentiated individual exhi-
bitions to be most organically incorporated.

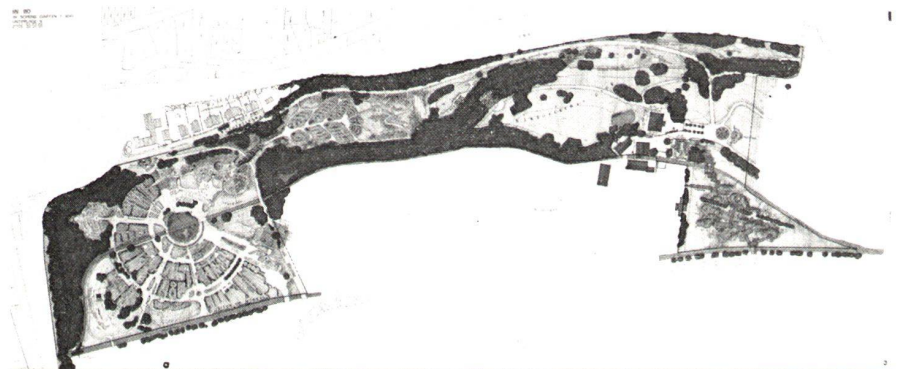
The original formulation, particularly of water
surfaces, however, calls for partial replanning,



▲ Projekt im 2. Rang von G. Fischer — L. Wegelin — R. Kämpf — Ch. Hurter — A. Thoma.

Projet avec 2e prix de G. Fischer — L. Wegelin — R. Kämpf — Ch. Hurter — A. Thoma.

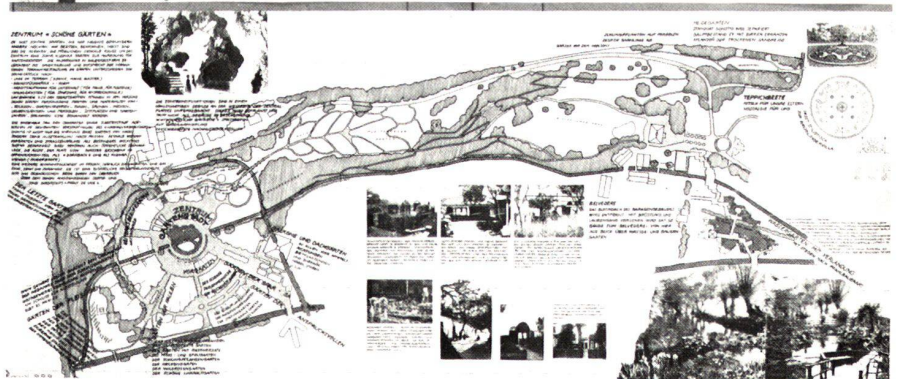
Project awarded 2nd prize by G. Fischer — L. Wegelin — R. Kämpf — Ch. Hurter — A. Thoma.



▶ Projekt im 3. Rang von K. Salathé — D. Gämperle — C. P. Blumer — W.+K. Steib.

Projet avec 3e prix de K. Salathé — D. Gämperle — C. P. Blumer — W.+K. Steib.

Project awarded 3rd prize by K. Salathé — D. Gämperle — C. P. Blumer — W.+K. Steib.



Die eigenwillige Formulierung, insbesondere auch der Wasserflächen, erzwingt allerdings, besonders mit Rücksicht auf die zukünftige Verwendung permanenter Bauten und Anlagen, eine teilweise Umplanung, die eine detaillierte Programmvorgabe notwendig macht. Die Lage des Süd-Einganges muss noch überprüft werden.

Für die Abschnitte Mitte und Nord sind konkrete Vorstellungen nicht ablesbar. Das Projekt lässt jedoch vielfältige Ergänzungen zu. Der Vorschlag macht eine vollkommene Abstimmung mit dem Planer des Nachbarsektors «Land und Wasser» notwendig.

2. Rang

Gerold Fischer, Gartenarchitekt BSG/SWB, Wädenswil
Leonhard Wegelin, Landschaftsarchitekt HTL, Jona
Mitarbeiter: Rolf Kämpf
Beratung für Hochbauten: Ch. Hurter und A. Thoma, Architekten, Wädenswil

3. Rang

Kurt Salathé, Gartenarchitekt BSG/VSG, Oberwil/BL
Mitarbeiter: Daniel Gämperle
Curt Peter Blumer, Architekt SIA, Therwil
Wilfrid und Katharina Steib, Architekten BSA/SIA, Basel

tions et de bâtiments permanents, la formulation très entière, des plans d'eau spécialement, contraint à modifier partiellement le projet, ce qui rend nécessaire la présentation préalable d'un programme détaillé. L'emplacement de l'entrée sud doit encore être revu. Pour les zones nord et médiane, on ne relève aucune idée concrète. Le projet permet toutefois des compléments multiples. Cette proposition exige un accord parfait avec le projecteur du secteur voisin «La terre et l'eau».

2e prix

Gerold Fischer, architecte-paysagiste FSAP/SWB, Wädenswil
Leonhard Wegelin, architecte-paysagiste ETS, Jona
Collaborateur: Rolf Kämpf
Conseils pour les bâtiments: Ch. Hurter et A. Thoma, architectes, Wädenswil

3e prix

Kurt Salathé, architecte-paysagiste FSAP/USSP, Oberwil BL
Collaborateur: Daniel Gämperle, Curt Peter Blumer, architecte SIA, Therwil
Wilfrid et Katharina Steib, architectes FAS/SIA, Bâle

which renders a detailed programme necessary, particularly in view of the future use of permanent buildings and facilities. The location of the southern entrance must as yet be studied. As regards the sections Centre and North concrete conceptions are not apparent. However, the project permits of diverse additions.

The project renders comprehensive harmonization with the planner of the neighbouring «Land and Water» Sector necessary.

2nd prize

Gerold Fischer, Garden Architect BSG/SWB, Wädenswil
Leonhard Wegelin, Landscape Architect, Jona
Collaborator: Rolf Kämpf
Consultants for buildings: Ch. Hurter and A. Thoma, Architects, Wädenswil

3rd prize

Kurt Salathé, Garden Architecte BSG/VSG, Oberwil/Basle Country
Collaborator: Daniel Gämperle
Curt Peter Blumer, Architect SIA, Therwil
Wilfrid and Katharina Steib, Architects BSA/SIA, Basle